

# *courrier des lecteurs*

---

## *tiroirs et vocabulaire (1)*

Je ne suis pas de l'avis de Jean KUNTZMANN :  $\mathbb{N}$ ,  $\mathbb{Z}$ , ...  $\mathbb{R}$ ,  $\mathbb{C}$  sont des univers différents, soit ; mais il n'en résulte nullement qu'on doive y adopter des langages différents.

A prendre son article au pied de la lettre, il serait *normal* que, pour exprimer par exemple le concept de "somme", on disposât d'autant de mots qu'il y a d'ensembles usuels de nombres ; il faudrait dire "total de naturels", "somme d'entiers", "machin de rationnels", "truc de réels", ... Quelle inflation dans le vocabulaire !

Il me semble au contraire qu'en adoptant un seul vocable, "somme", dans tous ces ensembles, on éclaire aux yeux des élèves le cheminement qui a mené, au cours des âges, à introduire des ensembles de nombres de plus en plus "nourris", de plus en plus "performants" (et cela sans du tout chercher à "construire" axiomatiquement ces ensembles).

Par ailleurs, on déplore depuis longtemps que l'enseignement actuel, découpé en disciplines fermées les unes aux autres, favorise dans les jeunes esprits la constitution néfaste de "tiroirs" : tel élève qui a bien assimilé " $y = ax^2$ " (cadre de pensée mathématique) est incapable de s'en servir à propos de " $e = \frac{1}{2}gt^2$ " (cadre de pensée physique). Mais la plupart des professeurs de mathématiques se croiraient déshonorés s'ils appelaient  $(t, e)$ , ou  $(w, k)$ , ..., de temps en temps, le couple des coordonnées d'un point, au lieu du sacro-saint  $(x, y)$ ...

Je partage l'opinion de L. ROSSIGNEUX. Comme il le dit, implicitement, dans sa dernière phrase, c'est pour tous les élèves de Troisième (et pas seulement pour ceux qui se retrouveront en Terminale) que "racines carrées" est préférable.

**Louis DUVERT**

---

(1) Voir l'article de J. Kuntzmann (Bulletin 346, page 676) et celui de L. Rossigneux (Bulletin 343, page 229).